
Le Messenger Microfilm

Le Messenger

6-24-1892

Le Messenger, V13 N22, (06/24/1892)

Le Messenger

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.usm.maine.edu/fac-le-messenger-microfilm>

Recommended Citation

Le Messenger Collection, Franco-American Collection, University of Southern Maine Libraries.

This Microfilm is brought to you for free and open access by the Le Messenger at USM Digital Commons. It has been accepted for inclusion in Le Messenger Microfilm by an authorized administrator of USM Digital Commons. For more information, please contact jessica.c.hovey@maine.edu.

24 JUIN 1892.

LE MESSENGER

Lewiston Maine.

NUMERO-SOUVENIR

LE 24 JUIN

Au moment où, sur le sol de la Patrie, l'homme national se fait entendre de toutes parts, il est bien permis à la presse canadienne-française de se payer d'un tel sujet à un concert patriotique. Bien que l'enseignement des circonstances nous ait amenés à vivre sur une terre étrangère, il ne dépendait pas de lui-même qu'un tambour de notre camp demeure encore attaché à la Patrie absente, car jamais l'œil ni le temps ne pourront arracher à notre souvenir l'histoire de notre passé national qui est pour nous un sujet de légitime orgueil. Aussi ne craignons-nous de proclamer bien haut que nos ancêtres ont été le modèle par leur courage, leur vertu, leur dévouement, et leur monumentalement l'historien à inscrire leurs noms en lettres d'or sur le tableau que l'histoire présente à l'admiration de la posterité. Ours, Français, de la forêt! Et un siècle et demi de combats nous ont laissés dans l'histoire des peuples à côté de l'Évangéliste et du monde entier l'affection et l'attachement de Canadiens pour ses foyers. Nos pères ont disputé pied à pied à l'ennemi cette belle terre du Canada que la cupidité insoumise de l'Europe nous a fait abandonner. Ils se sont battus bien des fois pour la protection de nos usages et coutumes. Ils ont donné le meilleur de leur sang pour la défense de notre sainte religion et pour la conservation de cette belle langue française qu'ils ont parlée avec tant d'amour et que nous parlons toujours quel que soit à l'avenir le drapeau qui couvre nos destinées. Que n'est-il pas fait pour se conserver à la France? Vingt fois l'Anglais désespéré d'une résistance inutile, repassa les mers pour redemander de nouvelles forces. Et quand le général Lévis, redant enfin à la force, brûla son drapeau sur l'île Ste-Hélène pour le soustraire à l'ennemi triomphant, il craignait, ce ne semble, au nom de la liberté d'espérance, un profit suffisamment cher contre les exigences de la nécessité. Aussi n'est-il aisé d'arrêter les chaînes de la servitude du Canada, en 1763, le vainqueur et le vaincu ont traité sur le même pied. Quand en 1837, époque à la fois sombre, glorieuse et solennelle, dont la génération présente est si passionnément administrative et dont nous aimons tant à évoquer toujours l'immortel souvenir, 1837, l'ennemi du désespoir profond comme du généreux dévouement de ces hommes, levés au sujet tantôt de chrétiens fervents, que seuls l'oppression avait faits rebelles; en même temps frappés des foudres de l'Église et de la mitraille ennemie et qui en tombant au champ de l'honneur et de la mort, n'avaient pas même la consolation de pouvoir espérer un coin de terre sous la croix de

chénier; 1837 qu'un poète chrétien de ce temps peindre dans les deux vers suivants :
 Sans demander un ciel si j'ai fait en vain
 Je comblerai mon front devant ces loys.
 Quand, dit-on en 1837, l'Angleterre, au lieu de la loi des traités, voulut imposer dans le gouvernement du Canada, les patriotes se réunirent pour aller porter le défi à la tyrannie et dans cette circonstance même l'Angleterre a tremblé pour ses possessions d'Amérique et son pavillon a chancelé sur le sol de notre Patrie. Et lors de la rébellion des États-Unis, les procureurs des décisions prises dans le Parlement du Canada se sont battus pour que les deux grands sentiments du respect et de l'amour de la liberté comptent dans le cœur du peuple canadien deux sentiments et profonds.
 Après les trois cents ans de l'histoire, de nos devoirs, après les trois siècles de nos sécularités, de l'histoire allemande, après l'exécution de nos pères et d'aujourd'hui, qui ont partagé des quelques Français près sur le sol de St-Laurent, qu'ils viennent sur le sol de l'Amérique les descendants de ce roi qui, un siècle et demi, nous rendait jaloux, trouvant tant au Canada que dans cette République, encore trois millions d'hommes sans la France, parlant sa langue, adorant Dieu et représentant dans leur drapeau son national.
 On ne saurait non plus passer sous silence la richesse et la beauté de la nature à grand pays. L'étranger en convoite les impénétrables sources, à côté de vastes champs livrés au labour, s'étendent encore d'immenses steppes; ses plaines sont fertiles, ses montagnes, ses fleuves majestueux et ses cascades des merveilles, son climat est celui qui convient à un peuple fort.
 Tous ces avantages ne suffisent cependant encore. Parce que Champlain a été entrepris et homme de bien, parce que le soldat de la nation et celui de l'Évangile ont simultanément exercé dans les plaines du Nouveau-Monde le sublime apostolat, parce que Frontenac a été brave et fier et que Montcalm a été héroïque; que nos pères ont possédé au plus haut degré la richesse naturelle et que notre société est agitée, il ne s'en suit pas de là que nous pouvons nous reposer sur nos lauriers et nous proclamer grand peuple, sans avoir à porter devant nous le regard scrutateur de la postérité pour constater l'honneur d'aujourd'hui et de demain. Il est beau de pouvoir rappeler les vertus de ses pères et il est bien beau de pouvoir saluer dans le drapeau national l'emblème d'un passé glorieux, mais dans ces jours de fêtes où nous nous arrêtons pour nous considérer comme peuple, il nous faut en outre consulter nos forces, ranimer nos espérances, nous demander si nos descendants pourront dire de nous ce que nous disons de nous alors et si nous continuons fidèlement l'œuvre de ceux qui sont venus en Amérique assurer à la France un drapeau et des sympathies et à la Religion un culte et des autels.
 Malheureusement pour nous Canadiens français, dispersés au milieu d'un peuple immense dont la langue, la religion et les coutumes sont pour ainsi dire en opposition avec les nôtres, et qui dans son ignorance parfaite de la beauté de notre langage et de la sainteté de la grandeur de notre culte, se permet d'attaquer, de la manière la plus grossière, ces deux plus beaux attributs de notre nationalité, il est un très grand péril à éviter; car bien que nous acceptions d'abord ces insultes avec mépris, peu à peu cependant nos oreilles et notre cœur peuvent s'habituer à ces injures et, plus tard, s'il fallait qu'on insultât la noblesse de notre origine, il nous arriverait de faillir devant cet ennemi le plus redoutable, peut-être, de notre race et de nos croyances; sérieux nous plus longtemps les dignes descendants de Champlain, des Montcalm et des Frontenac, etc. Serions-nous plus longtemps dignes du nom Canadien. Hélas! n'est-il pas trop vrai que pareil danger nous menace. Redoutons donc toujours l'apostasie nationale; car, quoique à nous un peuple ne puisse jamais se perdre et que Dieu et les lois pour la classe intelligente du grand peuple, au foyer de quel nous sommes venus nous assurer, tel homme ne sera plus qu'un redoutable renégat dont l'indifférence de vient absurde au milieu des difficultés nationales qui nous environnent. Serons-nous Canadiens par l'esprit et le cœur, serons-nous de notre race, nous en avons le droit car c'est une race de héros.
 De J. A. GIBOUARD

NOTRE LANGUE

Illumine la route à langue maternelle,
 La route en sous les cieux s'avance l'univers,
 On y voit nos terres ennobles de gloire,
 Et dans tous les cœurs et brise tous les fers.
 Parlez-nous donc d'honneur, de vertu, de courage,
 Mais nous pas l'épave et l'impitoyable effort,
 Dont qu'on peut en vain vouloir la totale et l'usage,
 Notre esprit soit calme et notre bras soit fort.
 Ah! ne fais pas rougir le front de jeunes hommes,
 Mais tourne leur regard du côté des lanternes,
 Et leur esprit s'élève à l'époque où nous sommes,
 De mâles conseillers et non de corrupteurs.
 Porte avec toi la flamme et porte la lumière,
 Sois l'hymne de deuil et l'hymne de la mort,
 Et du pote sinistre et du grand costume,
 Chante pour la patrie et pour l'honneur.
 Pour les déshérités sous la bonne nouvelle,
 Et pour les cœurs le flambeau du chemin,
 Et pour les âmes de l'homme et l'étoile révéle
 Aux semeurs d'aujourd'hui la moisson de demain

CHAPEAUX! CHAPEAUX!!



Dernière, es
NOUVEAUTÉS



MURPHY
LE CHAPELIER

A l'enseigne du CHAPEAU D'OR
Lawson, Me.
A. W. MAILLET,
Commissaire Canadien

Grande Vente

A BAHAIN
De toutes nos
CHAUSSURES

Reductions énormes!

Toutes nos chaussures seront vendues pour faire place aux Chaussures fait à la main des Combines appartenant à l'États.

On donne "l'Encyclopédie"
DE JOHNSON

A force ceux qui achètent pour \$25.00.

125 RUE LISBON

J. W. CARVER



Provost & Beauregard
MARCHANDS DE

Bois et Charbon de toutes qualités.

Ces marchandises viennent de faire l'acquisition d'un terrain pour agrandir leur commerce.

PRÈS DES BARRIÈRES DE GRAND TRONC
RUE OXFORD
LEWISTON, ME.

Provost & Bernatchez

Chaussures de toutes sortes aux plus bas prix. Notre stock comprend tout ce qu'il y a de mieux en chaussures.

Fabricants de Bas de Coton et de Laine, Mitaines, etc.
Vêtements de hommes, Chemises, Bas, Colis, Cravates, Poignets, Corps, Caleçons, etc.

Une visite est sollicitée.

Provost & Bernatchez
PROPRIÉTAIRES.

Rue Chestnut, Lewiston, Me
En face du "Messenger"

PROVOST & FILS

ETABLIE EN 1877



ETABLIE EN 1877

ÉPICIERS, BOULANGERS ET BOUCHERS

195 rue Lincoln Lewiston, Maine.

Cette maison de commerce a connu une prospérité toujours augmentée en popularité. Les Canadiens ont à ce magasin qui ils sont certains d'y être bien servis. Aujourd'hui, cette épicerie a des marchandises de première qualité et à des prix réduits. Sa renommée augmente de jour en jour. La meilleure place de la ville pour acheter les produits de la ville. DEMANDEZ LE



BATISSE EN BRIQUE BÂTIE EN 1864

Eusèbe Provost, Louis Provost, Alexis Provost, Pierre Provost, PROPRIÉTAIRES



LEWISTON SODA BEER

CO-ETABLIE EN 1888.

Cette compagnie vient de s'assurer les services de Harrison qui manufacture les meilleures bières, Pop et Hop du Maine.

Soda! Soda! Soda!

Bières Gingembre, Citrons, Framboises, Fraises, Ananas, Salsepareille, Chocolat, etc.

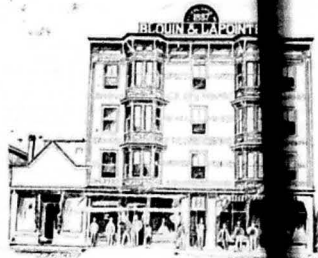
Le NEURACURA, le meilleur tonique pour l'usage des familles.

PROVOST & VINCENT
PROPRIÉTAIRES

5 Rue Mill, Auburn, Me.

BLOUIN & LA POINTE

Marchands de
 Hardes, Chaussures, Chapeaux, Epiceries,
 Viandes, etc., etc.
 Ventes argent comptant ou par termes.
 Lewiston, Maine.



Etabli en 1887. 3 Magasins dans un
 Le rendez-vous des Canadiens!
 La place des bons marchés!
372-376-378 rue Lisbon

Le Seul Magasin Canadien de HARDDES des deux Villes

Nous profitons de la célébration de la Fête Saint-Jean-Baptiste pour remercier nos compatriotes et le public en général de l'encouragement généreux qu'ils nous ont donné et nous espérons qu'ils continueront à nous encourager.



Épicerie de M. Z. Blouin

Épicerie de Première Classe

Viandes Choiesies.

Le meilleur pain de la ville.

Si vous voulez être bien servis, venez chez nous. Nous avons le stock et les commis pour vous servir.

COMMIS :

Ludger Trudel Enoil Bourgoin
 Joseph Bourgoin Archelas Poulin
 Gustave Routhier.

No 378, - Rue Lisbon,
 LEWISTON, ME.



AVIS PUBLIC

Nous avons toujours en magasin un assortiment complet et considérable d'habillements de toutes sortes. Princes Albert, Froques, Pardessus, Pantalons, Vêtements de dessous, Chapeaux, Chemises, Cravates, Gilets, Pantalons, Capots en caoutchouc, Parapluies, Ceintures, Mitaines, Portemanteaux, etc., etc.

Nous sollicitons nos clients. N'achetez pas ailleurs avant de venir examiner nos marchandises. Demandez nos prix.

BLOUIN & LAPOINTE, 376 RUE LISBON

Commis, Edouard Fortier et Ed. Marquis



BLOC EN BRIQUE

Chaussures !

Nous avons bâti dernièrement un joli magasin de chaussures qui possède aujourd'hui un des plus beaux stocks.

Chaussures pour Dames, pour Messieurs et pour Enfants, de tous prix et de toutes qualités.

Claques, Souliers

Le tout à des prix défiant la compétition. Compatriotes, encouragez les vôtres.

372 rue Lisbon

COMMIS, - - NAPOLEON DESPIN

Blouin & Lapointe, 372-376-378 rue Lisbon



GOUVERNEUR CLEVELAND

La convention démocratique vient de nommer par 517 de majorité pour Cleveland, candidat à la présidence des Etats-Unis.

Cette nouvelle a été reçue avec joie par tous les démocrates. Le camp qui va commencer plus active que jamais.

On affirme que le juge Gray de l'Illinois sera candidat à la vice-présidence.

On est la Patrie !

Mes bons amis, et tout de bon, vous ne savez pas quel plaisir me fait de vous lire dans ce journal. Vous le savez bien, car vous le lisez tous les jours.

Il n'y a rien de plus agréable que de lire un journal qui vous parle de la Patrie. Vous le savez bien, car vous le lisez tous les jours.

Il n'y a rien de plus agréable que de lire un journal qui vous parle de la Patrie. Vous le savez bien, car vous le lisez tous les jours.

Il n'y a rien de plus agréable que de lire un journal qui vous parle de la Patrie. Vous le savez bien, car vous le lisez tous les jours.

Il n'y a rien de plus agréable que de lire un journal qui vous parle de la Patrie. Vous le savez bien, car vous le lisez tous les jours.

Il n'y a rien de plus agréable que de lire un journal qui vous parle de la Patrie. Vous le savez bien, car vous le lisez tous les jours.

Il n'y a rien de plus agréable que de lire un journal qui vous parle de la Patrie. Vous le savez bien, car vous le lisez tous les jours.

Il n'y a rien de plus agréable que de lire un journal qui vous parle de la Patrie. Vous le savez bien, car vous le lisez tous les jours.

Il n'y a rien de plus agréable que de lire un journal qui vous parle de la Patrie. Vous le savez bien, car vous le lisez tous les jours.

Il n'y a rien de plus agréable que de lire un journal qui vous parle de la Patrie. Vous le savez bien, car vous le lisez tous les jours.

Il n'y a rien de plus agréable que de lire un journal qui vous parle de la Patrie. Vous le savez bien, car vous le lisez tous les jours.

Il n'y a rien de plus agréable que de lire un journal qui vous parle de la Patrie. Vous le savez bien, car vous le lisez tous les jours.

Il n'y a rien de plus agréable que de lire un journal qui vous parle de la Patrie. Vous le savez bien, car vous le lisez tous les jours.

Il n'y a rien de plus agréable que de lire un journal qui vous parle de la Patrie. Vous le savez bien, car vous le lisez tous les jours.

Il n'y a rien de plus agréable que de lire un journal qui vous parle de la Patrie. Vous le savez bien, David's Mountain, d'un aspect magnifique.

Il n'y a rien de plus agréable que de lire un journal qui vous parle de la Patrie. Vous le savez bien, car vous le lisez tous les jours.

Il n'y a rien de plus agréable que de lire un journal qui vous parle de la Patrie. Vous le savez bien, car vous le lisez tous les jours.

Il n'y a rien de plus agréable que de lire un journal qui vous parle de la Patrie. Vous le savez bien, car vous le lisez tous les jours.

Il n'y a rien de plus agréable que de lire un journal qui vous parle de la Patrie. Vous le savez bien, car vous le lisez tous les jours.

Il n'y a rien de plus agréable que de lire un journal qui vous parle de la Patrie. Vous le savez bien, car vous le lisez tous les jours.

Il n'y a rien de plus agréable que de lire un journal qui vous parle de la Patrie. Vous le savez bien, car vous le lisez tous les jours.

Il n'y a rien de plus agréable que de lire un journal qui vous parle de la Patrie. Vous le savez bien, car vous le lisez tous les jours.

Il n'y a rien de plus agréable que de lire un journal qui vous parle de la Patrie. Vous le savez bien, car vous le lisez tous les jours.

Il n'y a rien de plus agréable que de lire un journal qui vous parle de la Patrie. Vous le savez bien, car vous le lisez tous les jours.

Il n'y a rien de plus agréable que de lire un journal qui vous parle de la Patrie. Vous le savez bien, car vous le lisez tous les jours.

Il n'y a rien de plus agréable que de lire un journal qui vous parle de la Patrie. Vous le savez bien, car vous le lisez tous les jours.

Il n'y a rien de plus agréable que de lire un journal qui vous parle de la Patrie. Vous le savez bien, car vous le lisez tous les jours.

Il n'y a rien de plus agréable que de lire un journal qui vous parle de la Patrie. Vous le savez bien, car vous le lisez tous les jours.

bonnet, dont les rayons s'étendent jusqu'à la périphérie. Les autres parties du disque sont enroulées en spirales, ce qui donne une apparence d'extrême légèreté. Cette partie est enroulée en spirales, ce qui donne une apparence d'extrême légèreté.

En fait, si l'on se tourne de côté, le disque apparaît sous un aspect qui est tout différent de celui que l'on voit quand on le regarde de face.

Il se peut que l'on se demande comment il se fait que ce disque soit si léger, et comment il se fait qu'il soit si solide.

Les progrès de notre science, et la population d'une grande ville, ont permis de faire de grandes choses.

Les progrès de notre science, et la population d'une grande ville, ont permis de faire de grandes choses.

Les progrès de notre science, et la population d'une grande ville, ont permis de faire de grandes choses.

Les progrès de notre science, et la population d'une grande ville, ont permis de faire de grandes choses.

Les progrès de notre science, et la population d'une grande ville, ont permis de faire de grandes choses.

Les progrès de notre science, et la population d'une grande ville, ont permis de faire de grandes choses.

Les progrès de notre science, et la population d'une grande ville, ont permis de faire de grandes choses.

Les progrès de notre science, et la population d'une grande ville, ont permis de faire de grandes choses.

Les progrès de notre science, et la population d'une grande ville, ont permis de faire de grandes choses.

Les progrès de notre science, et la population d'une grande ville, ont permis de faire de grandes choses.

Les progrès de notre science, et la population d'une grande ville, ont permis de faire de grandes choses.

Les progrès de notre science, et la population d'une grande ville, ont permis de faire de grandes choses.

Les progrès de notre science, et la population d'une grande ville, ont permis de faire de grandes choses.

Les progrès de notre science, et la population d'une grande ville, ont permis de faire de grandes choses.

Les progrès de notre science, et la population d'une grande ville, ont permis de faire de grandes choses.

Les progrès de notre science, et la population d'une grande ville, ont permis de faire de grandes choses.

Les progrès de notre science, et la population d'une grande ville, ont permis de faire de grandes choses.

Les progrès de notre science, et la population d'une grande ville, ont permis de faire de grandes choses.

Blue STORE MARCHAND de HARDES

Le plus complet de la ville. Notre grande variété d'habits et nos prix vous contenteront.

Habits pour hommes, \$3.50, 4.50, 5 et \$6. Ce habit est bien fait et de longue durée.

HABITS TOUT LAITS, \$7, 8, 9 ET \$10. Double ou simple tissu. Les habits sont faits dans les meilleures fabriques.

GRANDS BARGAINS. HABITS DE TOILE, \$12, 13.50, 15, 16 et 18. Comprendant toutes les dernières nouveautés de la saison.

Habits pour tous les gens. PANTALONS POUR HOMMES. Non enroulés plus de 100 fois de tous les peuples imaginables.

PARDES POUR D'ETE. Un seul prix ! Le plus grand stock ! Tous les plus bas prix !

BLUE STORE. Marchand de Harde. Habits pour tous. Comme d'habitude, P. Desjardins, E. O. Chabot.

Baume Vegetal de. Mme Amanda Wilson. Gardes-malade dans le hôpital de la ville de New York.

George A. Wiseman. 174 rue Lisbon. Comme d'habitude, Miles Marie Blanger, Elmer Costier et M. Isaac LaCelle.

174 rue Lisbon. Comme d'habitude, Miles Marie Blanger, Elmer Costier et M. Isaac LaCelle.

174 rue Lisbon. Comme d'habitude, Miles Marie Blanger, Elmer Costier et M. Isaac LaCelle.

174 rue Lisbon. Comme d'habitude, Miles Marie Blanger, Elmer Costier et M. Isaac LaCelle.

174 rue Lisbon. Comme d'habitude, Miles Marie Blanger, Elmer Costier et M. Isaac LaCelle.



NEW WISCONSIN - BUREAU DE RESSOURCES

E. S. PAUL & Cie

Donnez-vous la peine de lire les quelques lignes qui suivent.

Nous offrons des modèles spéciaux dans presque tous les départements. Les Canadiens comprennent qu'il est de leur intérêt d'acheter de nous, car de plus en plus chaque temps notre palette augmente beaucoup.

Vous pouvez acheter de très beaux habits pour \$1, \$1.25 et \$1.50, etc.

Vous pouvez acheter de très beaux habits pour \$1, \$1.25 et \$1.50, etc.

Vous pouvez acheter de très beaux habits pour \$1, \$1.25 et \$1.50, etc.

Vous pouvez acheter de très beaux habits pour \$1, \$1.25 et \$1.50, etc.

Vous pouvez acheter de très beaux habits pour \$1, \$1.25 et \$1.50, etc.

Vous pouvez acheter de très beaux habits pour \$1, \$1.25 et \$1.50, etc.

JOURNAUX FRANÇAIS. GAZETTE DE FRANCE. Informations, nouvelles, etc.

JOURNAUX FRANÇAIS. GAZETTE DE FRANCE. Informations, nouvelles, etc.

JOURNAUX FRANÇAIS. GAZETTE DE FRANCE. Informations, nouvelles, etc.

JOURNAUX FRANÇAIS. GAZETTE DE FRANCE. Informations, nouvelles, etc.

JOURNAUX FRANÇAIS. GAZETTE DE FRANCE. Informations, nouvelles, etc.

JOURNAUX FRANÇAIS. GAZETTE DE FRANCE. Informations, nouvelles, etc.

JOURNAUX FRANÇAIS. GAZETTE DE FRANCE. Informations, nouvelles, etc.

JOURNAUX FRANÇAIS. GAZETTE DE FRANCE. Informations, nouvelles, etc.

JOURNAUX FRANÇAIS. GAZETTE DE FRANCE. Informations, nouvelles, etc.

JOURNAUX FRANÇAIS. GAZETTE DE FRANCE. Informations, nouvelles, etc.

JOURNAUX FRANÇAIS. GAZETTE DE FRANCE. Informations, nouvelles, etc.

JOURNAUX FRANÇAIS. GAZETTE DE FRANCE. Informations, nouvelles, etc.

BANNER CLOTHING HOUSE

Successesseurs de Bicknell & Neal

Les freres jumeaux Babbitt, les propriétaires de cet immense établissement, sont les marchands de Hardes les plus libéraux du Maine.

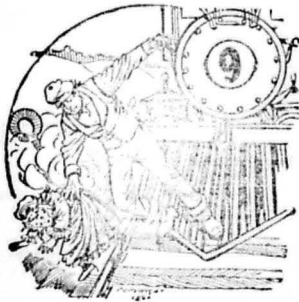


Nous attirons votre attention sur les plus grands marchés que nous ayons en le plaisir d'annoncer. Nous avons acheté tout le stock d'Habits, Pantalons et de Pardessus légers à moitié du prix du gros. Les manufacturiers désiraient vendre nous étions prêts à acheter et maintenant nous offrons les plus grandes valeurs qui se soient encore offertes par les marchands de Hardes de la Nouvelle-Angleterre.

Beaux Pardessus en laine, très fins pour \$6.00, valant \$8.00.

Les plus grands marchés pour \$7, \$8, \$9 et \$10. Ces prix dépassent les plus grandes espérances.

Le public sait apprécier une bonne chose. Tous les jours nous ajoutons des nouveautés, des plus grands marchés, et nous nous tenons toujours au courant de ce qui se passe sur le marché.



VOUS EVITEZ

Un grand danger en achetant de nous. Immense assortiment et dernières nouveautés.

Habillements pour hommes, Pantalons courts depuis \$1.00 jusqu'à \$3.00. Jolis Habillements pour les femmes, depuis \$1.00 jusqu'à \$6.00. Beaux habillements de toilette depuis \$1.00 à \$10.00. Grande marchandise dans les Pardessus pour enfants. Habits avec Pantalons longs, depuis \$2.00 jusqu'à \$11.00. Nous avons un magasin pour enfants aux Hardes pour Enfants. Ce département est plus grand que tous les magasins.

Les Marchands de Hardes les Plus Populaires

UN SEUL PRIX !

Les Freres Jumeaux

Babbitt

ont prouvé que les bonnes marchandises et les services. Nous payons argent comptant et obtenons ainsi des avantages extraordinaires, ce qui est un grand avantage pour nos clients. Nous vendons argent comptant et en même temps nous sommes prêts à offrir des prix excessivement bas. Nos affaires ont donc prospéré depuis le moment que nous avons commencé à vendre. Nous espérons que vous serez satisfaits de nos marchandises et de nos services. Cette preuve que nos bénéfices sont considérables.



Nous sommes parvenus à faire un coup heureux en vendant nos habits à si bon marché.

Habits en laine vendus ailleurs pour \$10. Nous les vendons pour \$6.

Beaux habits pour \$7, \$8, \$9 et \$10. Ils se vendent ailleurs \$12 à \$16.

Nous vous donnons la plus grande variété de bargains de tout l'Etat du Maine

PANTALONS

Pour hommes, 2,000 paires de pantalons de toilette, travail ou affaires. Chaque paire est vendue à des prix excessivement bas.



Comment regardent-ils ?

Nous vous laisserons juger par vous-même. Il n'y a pas un marchand qui a une aussi belle ligne de hardes que nous. Nous avons des habits faits par les meilleurs tailleurs. Nous avons des habits de tous les points, pour les gros comme pour les petits.

Vous n'avez qu'à choisir. Nous désirons que vous soyez satisfaits et vous nous amèneriez de nouvelles pratiques. Nous aimerions à habiller le peuple de l'univers entier.

Vous trouverez parmi notre excellent corps de figures favorites qui vous ont toujours servi avec succès. Le premier est le célèbre :

M. Chs Lacombe

qui est toujours anxieux de montrer à nos clients ceux qu'il a le plaisir de voir les grands dans tous nos départements.

M. C. T. VINCENT

Souhaite encore la bienvenue à ceux qui nous ont servis.

M. NAPOLEON CARO

reçoit tout le monde avec plaisir et est toujours prêt à servir.

M. W. MICHAUD

invite cordialement tous ses amis et leurs amis à venir toujours très affable.

M. JEAN LAMONTAGNE

se charge de faire toutes les répétitions de nos trucs dans son atelier et son ouvrage est fait par lui-même.

Souvenez-Vous

que nous avons le meilleur assortiment de vêtements de la ville et le plus bel assortiment de tout ce qui est de la mode.

Vêtements de dessin

Nous faisons une spécialité de vêtements imperméables et de Parapluies

Une visite est sollicitée

Nous vendons nos marchandises suivant leur mérite et nous les garantissons tel qu'annoncées ou sinon l'argent est remis

Babbitt Freres, marchands jumeaux, prop. et gérants Nos. 134 à 140 rue Lisbon, Lewiston

OPUSCULE

Publié à la fin nationale, 21 Jean Baptiste de Lévesque, Québec le 24 Juin 1892.

La Si Jean Baptiste choisit tous les ans, depuis un grand nombre d'années, et plus une immigration. Les champs de blé, et les longs rizières qui se sont élevés à ces occasions, ne sont plus de simples champs de blé, mais des champs de blé de hauteurs vibrantes, et reprenant l'air de nos champs nationaux; et des rizières distinguées et éminentes, de leurs plumes habiles, fait ressortir les traits glorieux de nos héros. Ce serait trop facile de se heurter, contre des écueils qui d'entreprendre à découvrir un sujet d'épique.

Ainsi, non, en écrivant ces quelques lignes, n'est pas de faire de longues dissertations, ni d'élever un sujet qui a été traité de long-temps avant moi. Je me limiterai à des faits, beaucoup plus récentes, et je m'exprimerai comme on le fait dans les entretiens de famille, ou, sur le tout paternel. J'en épargnerai franchement ses sentiments, et j'en fais tout ce que j'en puis. C'est pourquoi je ne serai ni trop fier, ni trop humble. Et, comment en serait-il autrement? Non, nous sommes pas tous les membres d'une même famille? Non, aspirations ne sont-elles pas toutes les mêmes dans cette patrie? et nos cœurs ne battent-ils pas à l'unisson pour proclamer et affirmer notre nationalité?

Maintenant, ce point admis, nous allons passer en revue quelques phases des plus saillantes de notre histoire, nous en suivrons les traces, autant que possible, pour avoir une ligne claire des événements qui se sont accomplis depuis la fondation de la colonie française sur le combed, afin d'être en mesure de juger si nous devons nous glorifier d'être les descendants de ces illustres colonisateurs, qui ont fondé cette colonie. Qui voyez-vous? Le premier acte de Jacques Cartier, avant de tourner le dos à ses compatriotes, et de laisser son pays, qui lui était cher par ses traditions, pour courir aux aventures périlleuses et si pleines de dangers, nous était, à cette époque, la traversée de l'Océan, fait de se prosterner devant un sanctuaire vénéré, et de recevoir la Sainte Communion. Il fit cela dans cette belle action par toute la Colonie. Ensuite après, les terres sont livrées, le vent souffle les voiles et l'expédition se dirige sur les mers. Son premier soin est aborder le pays qui lui est promis, fait d'implanter la croix pour enseigner aux générations futures, qu'elle devait marcher à l'ombre de son drapeau.

Par le zèle qui l'éclairait, et ses sollicitations, l'abbé de saints et prêtres missionnaires sont envoyés par tout sur cette nouvelle terre pour travailler à la vigne du Seigneur, recevoir l'abandon de nos herbes de barbares indigènes qui infestent le pays, et les convertir à la foi. Qui finissent par

dant ce temps ces hardis pionniers qui avaient affronté les périls, traversé les mers pour venir implanter une colonie sur cette terre déserte; et qui voyait la hache d'un maître pour défricher les terres, et le feu de l'autre pour se défendre contre les agressions de ces peuplades féroces, sans répit, sans que se croient les mois du pays.

En outre, ce sont les luttes contre les attaques et les incursions des indigènes, et contre l'Angleterre qui les harcelait continuellement, et qui jusqu'à des années sur terre, et sur mer pour leur faire la guerre afin d'établir le pays et de les conquérir. Et, que s'est-il passé depuis la conquête? Cela est grave sur toutes les colonies de l'histoire. Cette patrie, elle-même livrée à la merci d'une race étrangère, abandonnée à la fureur d'ennemis qui avaient juré son anéantissement, ne se laisse pas dominer par le dégoût. Malgré l'asservissement et le régime français qui en exerça contre elle, elle combattit courageusement pour la défense de ses droits. Des héros répondirent leur sang à cette mort-vie et à l'échafaud.

En passant sous le joug de l'ennemi le plus constant de nos pères, cette fraction d'île de la colonie, qui restait sans ressources, dérivée sur tous les points du pays, est encore à soutenir de longues luttes pour conserver ses traditions. Des fois arbitraires et déspotiques furent sanctionnées. On voulait abolir sa langue. Des ordonnances furent introduites pour les forces à abjurer leur foi. Enfin, on voulait éteindre dans le néant le souvenir de cette petite phalange de héros restés providentiellement pour élever des événements, et porter les sentiments traditionnels aux générations futures.

Après avoir suivi les événements d'une course rapide, comme nous venons de le faire, on arrive à se reconnaître ici. Cette petite phalange de héros, restés éparpillés et décomposés sur les champs de bataille, après des combats sanglants, est réunie. Nous étions alors de petits enfants impuissants, sans défense, sous la main de nos plus hostiles ennemis, mais nous avons grandi depuis, au lieu de compter l'échec à la façon de l'Indesence, nous montrons un front fier sans orgueil; nous pouvons chanter les glories de nos héros, et braver l'ennemi sur l'autel de la patrie. Nous nous levons pour affirmer notre indépendance et poursuivre nos institutions. Il y a aujourd'hui, sur le continent français, un bon de maintenir qui conservent les traditions, le langage, les mœurs et la religion de leurs pères; qui, nous, sont membres d'une même famille et qui ont pour devise "L'union est la force, et la Patrie est tout." Oui, compatriotes, serons-les fières des descendants de ces vaillants pionniers, ces nobles enfants de la France qui ont arrosé de leur sang et de leur sang une terre, qu'ils nous ont laissée, par leurs actions héroïques, ont été un reflet de gloire sur notre nationalité et qui ont mérité

un rôle de bravoure conquise sur les champs de bataille qu'ils ont immortalisés en versant leur sang pour la patrie.

Les attachés, aux institutions et aux traditions nous ont laissés. Que chacun donc s'afforment des efforts constants pour conserver le langage de nos pères, et pour se maintenir au-delà de la patrie. La Loi nationale d'abord, le plus grand des devoirs, et le plus noble, est de dire que le Bas-Canada, sur ce point, qui a gardé la langue, les mœurs et les coutumes de la vieille France. Or, tous nos efforts doivent converger vers ce point: c'est le patriotisme, la centralisation et de ralliement de nos

à nos frères qui nous tendent les bras, et qui nous aiment d'un amour jaloux, l'amour patrie, et qui nous invitent à concorder nos efforts nationaux et relever les liens qui nous unissent. Le combat de tout venir que tous les patriotes marchent vers ce but, et de ne pas se laisser précéder de cette course, que ce soit sa production, pour atteindre de ces choses et obtenir le triomphe dans ses entreprises, il faut beaucoup travailler, et être prêt à payer de sa propre personne, dans les occasions, que ce serait inutile de compter l'assail capricieux et aveugle et d'y faire de vaines espérances. Qu'ils se rappellent la scène d'un grand pasteur.

Qu'il s'élève avec nous sur le tombeau de nos pères.

Qu'ils nous font tendre le sentier de la gloire; et qu'ils nous fassent les héros des champs de bataille de la rébellion. Aussi soldat que celui qui se précipite au combat, il faut être sage à reformuler les savages au fond de leur cœur, à l'aveugler et respecter notre nom. Mais nous les dignes descendants, et, comme eux, nous n'avons pas peur de la mort, et nous nous sommes fermés dans le sentier de la vertu et de la gloire. Napoléon-Grand, qui a su conquérir les titres à l'admiration de ses ennemis, a posé comme principe que "la religion est la base de l'éducation nationale."

Après avoir combattu avec les armes de la foi, nous marchons sur leurs traces, que ce soit sur "cadavres", et notre seule ambition nous est de conquérir un champ de gloire. Nous nous souvenons pourquoi la colonie est restée, et après avoir traversé toutes les épreuves auxquelles elle a été assujettie, c'est qu'elle a été basée sur ces mêmes principes, qui a contribué à l'affermir, et qui la consolide, et sont ces mêmes missionnaires qui l'ont élevée partout, qui l'alimentaient dans ses misères et qui marchaient à sa tête. L'ambition nous est de nous tenir pas à l'écart, nous sommes prêts à mourir pour elle, et nous sommes prêts à mourir pour elle, et nous sommes prêts à mourir pour elle.

couvert les plus importantes rivières de la Nouvelle-Angleterre, et les territoires qu'elle arrosent. Dans tous ces cas, nous nous appuyons sur le plan de découvrir de nouvelles terres, et de peupler tout sur le vaste territoire situé au nord du St-Laurent, qui s'étend de Labrador à la Baie d'Ingleton. Ils montèrent la rivière Sagouay jusqu'à la Baie Ha'Ha' après avoir traversé la grande chaîne de montagnes d'Adirondack et avoir visité le cap Trinity. Après avoir exploré les terres dans le Sagouay, en amont de la rivière, ils se rendirent au lac St-Jean, qui fut le monde connu. Cette vallée avec les trinitaires catholiques formaient un pays plus vaste et plus étendu que les Etats-Unis d'Amérique. Ils implantèrent une colonie sur les bords de cette grande mer intérieure.

Je regrette beaucoup pour nos compatriotes que cet immense pays n'ait pas été exploré plus tôt et livré à la colonisation. Un grand nombre de compatriotes qui ont pris le chemin des Etats-Unis, pour trouver des moyens d'existence, plus faciles, seraient aujourd'hui de grands propriétaires et ils auraient pris cette direction, ils auraient la consolation de payer leur tribut à la nature, de léguer à leurs descendants un riche patrimoine, sur le sol de la patrie, et d'être dans l'histoire nationale et patriotique, le nom et le nom de la plume d'un de nos compatriotes.

Bien sûr, cela paraît très agréable. Mon pays n'est pas si riche que celui-ci. De tout cela, est-ce que l'homme. Qui l'a peut se comparer à toi? Dans un monde patrie, le vent fait nous.

J. O. TREKIAN.



HOTEL DOMINION - HOTEL DES TILLES CANADIENS

B. PECK DRY GOODS Co

Vêtements de Dessous
Robes pour enfants, Etoffe à robe, Articles de fantaisie, Garniture pour robe.
Dentelles, Gants, Bonneterie, Domestiques, Toile, Rideaux, Draperies en Chenille.

QUARTIERS-GENERAUX
Pour les Marchandises de Nouveautés de tous genres.
Manteaux, Chapeaux, Chales, Corsets.

LE MAGASIN POPULAIRE DES CANADIENS

Notre magasin a bien mérité ce nom. Notre arrivée à Lévesque en 1886 a été de grande conséquence, en 1890, un lieu, nous sommes prêts à vous servir de nos villes, sans avoir peur de la population.
Nous avons apporté la compétition dans notre branche de commerce et nous savons très bien que quand la compétition est forte, les marchandises sont le plus utiles et à votre service et à votre avantage et c'est ce que nous faisons. Nous ne pouvons vous en dire assez, quand la compétition est bien établie.
Nous avons ouvert notre magasin avec 20 commis dont 13 Canadiens, et avec notre nombre humble de faire, les affaires et en servant tout le monde également et avec justice, nous avons gagné la confiance du public. Aujourd'hui, nos employés sont un nombre de 65 dont 13 Canadiens, et les autres

ont compté 21 commis canadiens. Tous les magasins réunis ensemble n'ont pas autant de commis.
Le magasin contient 20 appartements distincts. Nous avons trois planchers. Une autre chose, pour l'équité nous avons mérité le nom de MAGASIN DES CANADIENS et de plus, la plus grande maison de la ville de Québec, tout ce qui est en magasin dans les différents étages de la ville.
Si c'est des grandes marchandises c'est la maison B. Peck qui l'a achetée et elle est dans la ville et avec certains que les Canadiens ont le nom de la maison. C'est pour cela que nous nous sommes rénovés le nom de Magasin populaire des Canadiens.

UN SEUL PRIX! PAS DE FAVORIS!



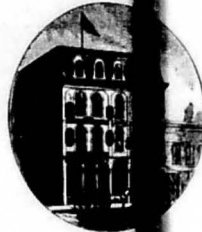
PARC DE LEWISTON



HIGH SCHOOL - AUBURN



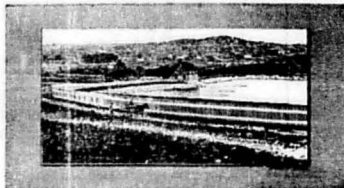
LE CANAL



LYCEUM HALL



FILATURE ANDROSCOGGIN



RÉSERVOIR



POST CONDUISANT A AUBURN

Manufacturers' National Bank

200 RUE LISBONNE, Lewiston, Me.

JOHN M. ROBBINS, President,

C. I. BARKER, Vice-President,

ANDERSON SMALL, Tresorier.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

J. M. ROBBINS, JOHN M. MUNROE, C. I. BARKER, T. E. EUSTIS, OLIVER NEWELL, MAN, L. L. BLAKE, W. H. NEWELL.

L'escompte est fait le lundi à 10 heures 30 A. M.

LA MANUFACTURERS' NATIONAL BANK a été organisée en 1875 et a toujours été très florissante. M. Robbins est président de cette banque depuis sa fondation: Durant ses dix-sept années d'existence, la banque a accumulé un surplus de \$40,000 et a payé en dividendes plus que le montant de son capital. Son stock est coté sur le marché à 130. Les officiers de la banque feront tout en leur pouvoir pour intéresser les Canadiens de Lewiston et d'Auburn à placer leur argent dans cette institution et s'efforceront d'être courtois pour les clients de la banque.

comp à en assurer l'existence, le premier en four-



DE L. E. VERRÉ

et l'établit sur des bases solides, en fit une institution payante et le rendit l'asile de nos propriétés catholiques.

portes en 1888, en dépit du mauvais vouloir de certains des autres nationaux.

Les sœurs commencent les efforts des sœurs et M. Healy résout de leur venir en aide et d'apporter l'orphelinat déjà établi pour les petits filles au sein des orphelins du diocèse.

Ainsi donc Lewiston peut rivaliser avec à part entière quelle congrégation des Etats-Unis en rapport de la religion et de l'éducation.

En 1880, il y avait à peine une cinquantaine d'électeurs canadiens-français à Lewiston; à notre influence politique était-elle nulle.

On compte au-delà de mille électeurs de notre nationalité et dans un avenir rapproché nombre sera doublé.

Dans les années passées, nous avons eu plusieurs charges importantes. M. Belliveau a procuré et géré de la ville et de M. Cloutier a été surintendant du département.

Le nationalisme canadien-français avec des frères comme Lewiston et le patriotisme est encouragé par tous les moyens.

La guerre sur les hauteurs continue toujours, mais nos sœurs et la tête de nos congrégations avec le

Plus bel Assortiment de la ville De hardes et vêtements de dessous

Nous offrons des Pantalons légers pour \$4.50, 5, 6.50, 8, 10, 11, 12, 14 ET \$16



Le ne peut être loué par le HIDDEN'S BAYNELL COMPANY de Mass. Newburyport, Mass.

Le ne peut être loué par le HIDDEN'S BAYNELL COMPANY de Mass. Newburyport, Mass.

Le ne peut être loué par le HIDDEN'S BAYNELL COMPANY de Mass. Newburyport, Mass.

PRAGER CLOTHING Company

No 87 rue Lisbon

Plus bel Assortiment de la ville De hardes et vêtements de dessous

Nous offrons des Pantalons légers pour \$4.50, 5, 6.50, 8, 10, 11, 12, 14 ET \$16

Le ne peut être loué par le HIDDEN'S BAYNELL COMPANY de Mass. Newburyport, Mass.

Le ne peut être loué par le HIDDEN'S BAYNELL COMPANY de Mass. Newburyport, Mass.

Le ne peut être loué par le HIDDEN'S BAYNELL COMPANY de Mass. Newburyport, Mass.

Le ne peut être loué par le HIDDEN'S BAYNELL COMPANY de Mass. Newburyport, Mass.

Le ne peut être loué par le HIDDEN'S BAYNELL COMPANY de Mass. Newburyport, Mass.

Le ne peut être loué par le HIDDEN'S BAYNELL COMPANY de Mass. Newburyport, Mass.

Le ne peut être loué par le HIDDEN'S BAYNELL COMPANY de Mass. Newburyport, Mass.

Le ne peut être loué par le HIDDEN'S BAYNELL COMPANY de Mass. Newburyport, Mass.

Le ne peut être loué par le HIDDEN'S BAYNELL COMPANY de Mass. Newburyport, Mass.

LOWELL & LOWELL

MARCHANDS DE NOUVEAUTES ET DE MARCHANDISES SECHES. NOTRE STOCK EST COMPLET. VOYEZ NOS MARCHANDISES

Etoffe a robe noire

- Un lot d'Henrietta de 46 pouces de largeur, 45e et 75e
Un lot de serge de 40 pouces de largeur pour 50e et 65e
Un autre lot de serge de 40 pouces de largeur pour 75e, 85e, 90e et \$1.00
Un lot de Bedford Cord pour 59e et 75e
Un lot de Bedford Cord, extra Pour \$1.00
Un lot de Voiles noirs de 46 pouces de largeur, pour deuil, pour \$1.25.
Deux grands marchés en Peau-de-soie pour \$1.50 et \$1.75.
Ces soies sont garanties; elles ne perdront jamais de lustre.
Vente spéciale en Faible française pour \$1.25 et \$1.50.

ETTOFFE A ROBE DE COULEUR

- Un lot d'Henrietta de 46 pouces de largeur pour 98e
Cet Henrietta a un très beau lustre.
Un lot d'Henrietta, 40 pouces de largeur pour 50e
Serge de 46 pouces de largeur, toutes couleurs, pour 75e
Serge de 40 pouces pour 50e
Henrietta blanc et crème pour 50 ets, 75 ets et 85 ets
Alpaca crème à 75e.
Un très beau Lanadon, 40 pouces de largeur, pour \$1.00
Le même Lanadon est rendu pour \$1.25 par les autres marchandises.
De très beaux patrons et de belle couleur dans les étoffes de 25 ets.
Des Cachemires de toutes couleurs, pour 10 ets.

SOIES De toutes Cou

- Soies transparentes dans les nouvelles couleurs, 75 ets la
Belle Soie Sarah pour
Très belle Soie de toutes les couleurs.
Faible française de * une couleur Sarah noir pour 50, 75e, \$1, 1.25,
Un grand marché vous est les Soies pour
Henrietta noir pour 98e, \$1.19, \$1.25 et \$1.62
Belle Soie Sarah pour 75e, \$1.00 et
Regardez nos transparentes 50e. Bonnes Corps ou Jupou

Chalies

- De beaux Chalies pour 5e la vergée.
Les "Ponges" sont des étoffes qui ressemblent beaucoup à la soie. Nous les vendons 12 1/2 ets.
GUINGAN
Beau Guingan pour tous les gilettes 10 ets et 12 1/2 ets
Bedford Cord en coton pour 12 1/2 ets
Magnifique Satinée à 12 1/2 ets, 25 ets, et 37 1/2 ets
Jupons en coton 25 ets
Un grand marché vous est offert dans les Jupous en coton pour
Nouvelle pure soie Sans Vitement. Nous en avons en quantité et nous le rendons par les Chalies qui nous vendons pour 50 et 75 ets.

Parasols !

- Notre département est un des meilleurs et des plus complets que nous avons dans notre magasin.
De beaux parasols en soie transparente de \$2.50 à \$6.00
Nos Parasols sont sillon marché que vous pouvez tous en acheter.
DENTELLES
Large Dentelle noire pour garniture de robes, à 75e, 98e, \$1.25, \$1.50 et \$3.50
Bonne petite Dentelle noire pour belle robe à la mode marquée.
Brodé et Lawn
Bouche de toute sorte et de tout genre de 5ets à 50 ets

CORPS D'ETE

- Notre assortiment de robes est le meilleur de la ville
Corps en soie, très joli, et qui font bien, pour \$5.00
Corps satiné, qui paraissent aussi bien que ceux de soie, pour \$1.00 et \$1.25
Beaux Corps en lawn pour 89e
Corps en Mousseline avec bordure en tulle pour \$1.25
Corps en Tulle tout blanc 59e
Un beau Corps pour 39e, ce qui se vend ordinairement 50 ets.
Un beau lot de blouses d'enfants pour 25 ets.

COMMIS CANADIENS

- Mlle Alice Tourigny;
Leop. Parent;
Mina Houde;
M. Wm. Desjardins

LOWELL & LOWELL, 184 RUE LISBON

LES PRATIQUES SATISFAITES

Font les meilleures Annonces

TOUT LE MONDE A UN BON MOT POUR LE
GRAND MAGASIN DU MAINE

AMEUBLEMENT DE SALON



Il y a quelque chose de particulier dans elles différent des autres. C'est parce qu'elles comprennent tout, depuis un tapis jusqu'à un fauteuil, et tout ce qu'un homme et une femme peuvent désirer. Notre manière de vendre est aussi singulière. Nous vendons spécial, c'est-à-dire, en payant un quart de la somme.

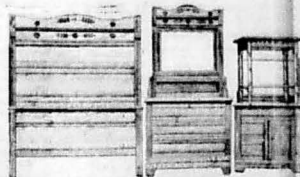
Vous voyez que c'est une très bonne chose de venir dans notre magasin. Tout le monde peut en avoir une. Tout le monde peut en avoir une.

Une autre chose de remarquable

Vous pouvez donner vos ordres par la poste dans notre magasin. Vous pouvez demander des échantillons et demander ce que vous voulez expédiés gratis à l'endroit où vous demeurez.

me annonces. Au moins, vous le remarquerez. C'est un croquis pour enfants, et tout ce qu'un homme et une femme peuvent désirer. Notre manière de vendre est aussi singulière. Nous vendons spécial, c'est-à-dire, en payant un quart de la somme. Vous voyez que c'est une très bonne chose de venir dans notre magasin. Tout le monde peut en avoir une. Tout le monde peut en avoir une.

Sets de Chambre



Que pensez-vous d'un Set de Chambre pour \$18!

C'est bon marché, n'est-ce pas? Les prix de nos sets sont de \$18 à \$250. Ce dernier étant un magnifique set en noyer. Vous aurez un beau lit de \$18 à \$75. Nous avons des Sets en Acajou, Érable, en Cristal, en Frêne et en Pin.



LIT-CABINET

Un Lit-Cabine ou Conchette fermant prend facilement la place d'un set de chambre et fait économiser beaucoup. Ils sont commodes et bien faits. Les prix varient de

\$18.00 à \$150.00

AMEUBLEMENT POUR SALLE A MANGER

Tables à extension et Chaises de tous prix, fabriquées avec différentes sortes de bois. Aussi ameublements de Passage et de Bibliothèque, très jolis patrons.

MACHINES A COUDRE

Depuis \$28 à 35

Miroirs, Cadres, Chevalets, Ustensiles de Cuisine, Services à toilette, Vaisselle, Verrerie, etc. Nous avons aussi des Matelas, Meubles en paille, Poêles de Salon, Poêles à l'huile, Lampes, Sac, et tout ce qui est nécessaire pour meubler une maison.

Souvenez-vous de notre département d'Habits et de Bonnetterie à Portland. Nous avons aussi un département de Chapeaux et de Chaussures avec toutes les dernières modes.

VOUS SEREZ SATISFAITS DE NOS AMEUBLEMENTS DE SALON. NOUS EN AVONS DE TOUTS

\$45 à \$450

Nous en avons en Pêcherie, en Frivolité, en Tapisserie et en Satin. Vous voulez que votre salon soit joli et vivifiant sur le visage de la belle apparence qu'un de nos Sets lui donnera à votre salon. Vous voudrez aussi des Rideaux pour les fenêtres. Nous en avons de tous prix, depuis \$100 à \$1000 la paire. Vous aimez aussi des Cadres, peut-être des Horloges. Nous en avons de toute sorte.



Jolie Chaise

Une jolie Chaise comme celle-ci embellira votre chambre. Ne perdez pas l'occasion de voir ce Piano ou un Orgue pour votre salon.



Carrosses pour enfants depuis \$7 jusqu'à \$35

TAPIS! TAPIS!

Grande réduction dans les Tapis de première qualité. Tapis en Velours à \$5 et la verge. Tapis en Laine à \$3 et la verge. Péluches en tapis, la meilleure chose pour l'été, à \$20 et jusqu'à \$1.00

Souvenez-vous que nous avons des départements de marchandises sèches et de toile à nos magasins de Portland, et aussi un département de Vaisselle chinoise, Porcelaine, Verrerie, etc., etc.

Les memes Marchandises

A NOS SUCCURSALES QUE NOUS AVONS A NOS QUARTIERS-GENERAUX.

Allez au magasin le plus proche et achetez ce dont vous avez besoin. Vous pouvez aussi venir dans notre magasin. Lorsque le Meilleur prix sera notre condition.

THE ATKINSON HOUSE FURNISHING CO.

ISAAC C. ATKINSON, GERANT-GENERAL.

POELES ET GLACIERES

Tout le monde a voulu parler du poêle "QUAKE" aussi et son prix varient de 15 à 1000. Un bon poêle est nécessaire.

Cette vignette représente la fameuse glaciere NEW-PERFECTION.



Grande armoire pour la glace.

Demandez à voir la NEW-PERFECTION

GLACIERES DEPUIS \$100.00 A \$350.00.

THE ATKINSON HOUSE FURNISHING CO.

AUBURN, MAINE. QUARTIERS-GENERAUX A PORTLAND

Succursales à Bangor, Auburn, Rockport, Waterville, Norway et Portland.

F. X. GUSSON, COMMIS SAISONNIER

ISAAC C. ATKINSON, GERANT GENERAL.